

## Nouveaux indicateurs de quai. Description de la représentation graphique.

Auteur(s)	Michael Böhm
Statut:	Définitif
Version	version 2
Dernière modification	27. novembre 2017
Dernière modification par	Böhm Michael (I-B-APM-KI)
Document de base	Version 1
Droit d'auteur	Ce document est protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation à but commercial nécessite l'autorisation explicite et préalable.
Archivage	\\filer18\I-B-APM\12_Projekte_Produnkte.C0855\Kundeninformation\Technik\Anzeiger\neue Anzeigergeneration\Beschreibung Layout\Neue_Perronanzeiger-Beschreibung_Layout_V2_F.docx

### **CFF SA**

Information à la clientèle  
Hilfikerstrasse 3 · Berne 65 · Suisse  
Mobile +41 79 150 21 27  
michael.boehm@sbb.ch · www.cff.ch

**Table des matières**

<b>1.</b>	<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>2.</b>	<b>Appareils</b>	<b>3</b>
2.1.	Technologie et dimensions	3
2.1.1.	Grand	3
2.1.2.	Moyen	3
2.1.3.	Petit	3
2.2.	Désignation	3
<b>3.</b>	<b>Layout</b>	<b>4</b>
3.1.	Structure de base	4
3.2.	Clé d'identification	4
3.2.1.	Destination	4
3.2.2.	Retard	5
3.2.3.	Remarques	5
3.3.	Autres informations	5
3.3.1.	Composition	6
3.3.2.	Via	7
3.3.3.	Orientation clientèle	8
3.3.4.	Ligne d'information	9
3.3.5.	Réservation pour groupes	9
3.4.	Train à destinations multiples / réduction de l'offre (retraits, voitures fermées)	9
3.5.	Affichages sans lien avec un train	10
<b>4.</b>	<b>MMI KIB</b>	<b>10</b>
4.1.	Ligne d'information	10
4.2.	Orientation clientèle	11

## 1. Introduction

À partir de l'été 2017, une nouvelle génération d'indicateurs sera installée sur les quais. La représentation graphique, le «Layout», sera assez différente de l'affichage connue jusqu'ici. Le présent document décrit les nouveaux indicateurs et leur nouveau Layout.

## 2. Appareils

### 2.1. Technologie et dimensions

Les nouveaux indicateurs de quai sont disponibles en trois tailles différentes. Les deux indicateurs plus grands ont la même représentation.

#### 2.1.1. Grand

L'indicateur grand utilise la technique LED.

#### 2.1.2. Moyen

L'indicateur moyen utilise la technique TFT à haute résolution.

Cet indicateur étant composé de deux écrans, l'affichage se caractérise par une barre verticale centrale.



#### 2.1.3. Petit

L'indicateur petit utilise aussi, comme celui moyen, la technique TFT-Technik. Toutefois, il est nettement moins haut d'où la quantité moindre d'informations qui peuvent y être affichées.



## 2.2. Désignation

Afin de distinguer les différentes tailles, on utilise la diagonale de la surface visuelle en pouces. Il en résulte les désignations suivantes:

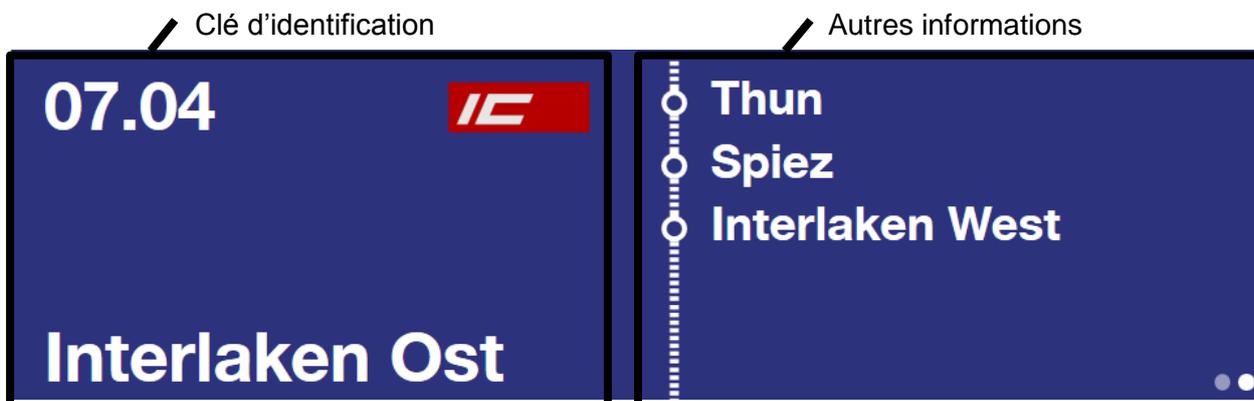
- PL79 = indicateur grand
- PL77 = indicateur moyen
- PL75 = indicateur petit

### 3. Layout

#### 3.1. Structure de base

L'indicateur est subdivisé en deux côtés.

La partie gauche affiche toujours la clé d'identification et les remarques. La partie droite affiche toutes les informations complémentaires en alternant plusieurs pages. Chaque page reste affichée pendant 15 secondes.



Le nombre de pages est indiqué en bas à droite avec des points, dont la page actuelle est symbolisée en blanc.

#### 3.2. Clé d'identification

##### 3.2.1. Destination



Si la destination dépasse la longueur de la ligne, elle s'affiche automatiquement avec un saut de ligne.



### 3.2.2. Retard

Le retard s'inscrit entre l'heure et la catégorie de train.



Un retard indéterminé s'affiche dans le champ des remarques.



### 3.2.3. Remarques

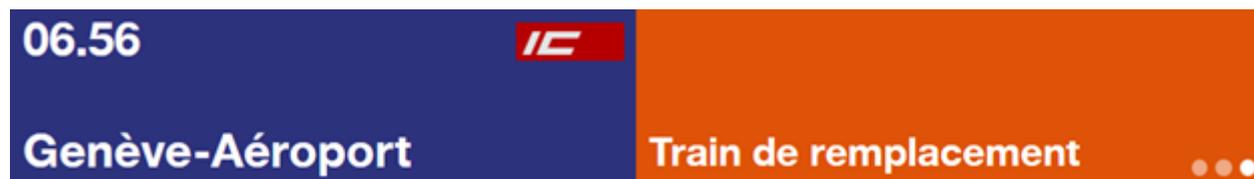
Les remarques se trouvent à la marge inférieure de l'écran et sont affichées sur fond orange. La destination est alors déplacée vers le haut.



En fonction de la longueur du texte, plusieurs remarques peuvent être publiées. L'ordre est défini en fonction de la liste des priorités selon l'[annexe K](#) de la directive I-32130.

Exception: la remarque «suppression» est toujours publiée de manière isolée.

Le PL75 manque de place à gauche pour la remarque. Cette dernière s'affiche donc à droite sur une nouvelle page.



### 3.3. Autres informations

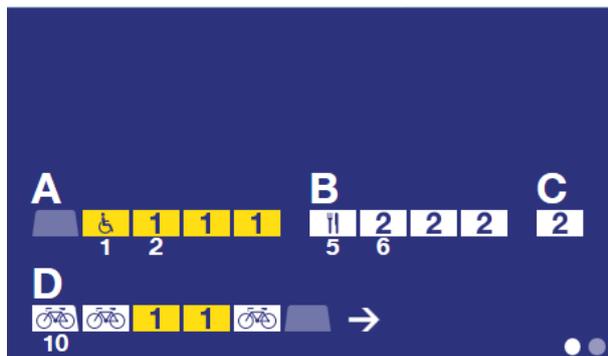
Sur la partie droite, les informations concernant le «via», la composition, l'orientation clientèle et les groupes sont affichées comme pages qui alternent.

Ordre des différentes pages:

1. Composition (une page par destination des voitures)
2. Via
3. Remarque (seulement pour PL75, cf. 3.2.3)
4. Orientation clientèle
5. Ligne d'information
6. Réservation pour groupes

### 3.3.1. Composition

La composition affiche toujours des voitures réelles (pas de voitures fictives).



Sont affichés

- les secteurs
- le type de voiture
- les caractéristiques des services
- les numéros d'ordre
- le sens de la marche

Le type de voiture et les caractéristiques des services sont affichés en alternant.

### Types de voitures

Type de voiture	Symbole
Loc.	
1 <sup>ère</sup> classe	
2 <sup>ème</sup> classe	
1 <sup>ère</sup> /2 <sup>ème</sup> classe	
WR avec 1 <sup>ère</sup> classe	
WR, ou WR avec 2 <sup>ème</sup> classe	
Voiture-familles	

Voiture fermée	
Voiture avec cabine de conduite	

### les caractéristiques des services

Type de voiture	Symbole
Vélos	
Fauteuil roulant	
Compartiment business	

### Numéros d'ordre

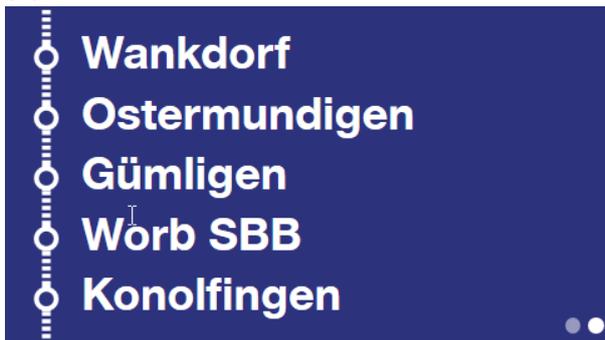
Le numéro d'ordre est directement affiché sous la voiture concernée.



#### 3.3.2. Via

On affiche un maximum de cinq vias. Le choix des vias s'effectue selon les dispositions existantes sur [les gares intermédiaires à afficher](#) (les deux premiers arrêts et les trois vias à priorité la plus élevée).

La page des vias est masquée si des orientations clientèle sont affichées en cas de suppression.



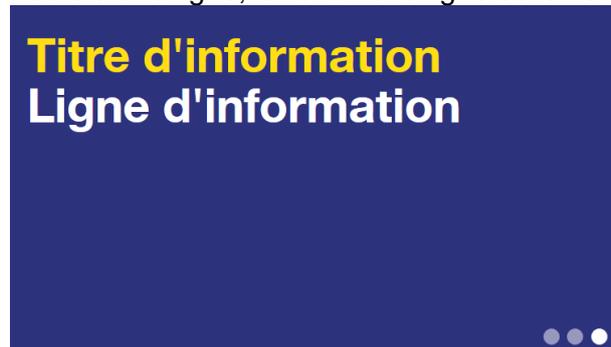
### 3.3.3. Orientation clientèle

Les nouveaux indicateurs peuvent afficher une orientation clientèle.



### 3.3.4. Ligne d'information

Une ligne d'information peut être saisie manuellement. La longueur du texte peut être supérieure à une ligne; le retour à la ligne se fait automatiquement.



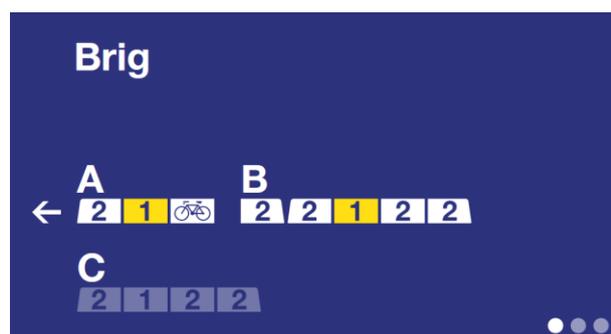
### 3.3.5. Réservation pour groupes

Les indications concernant les voitures réservées pour les groupes sont affichées sur une page séparée.



### 3.4. Train à destinations multiples / réduction de l'offre (retraits, voitures fermées)

Pour les trains dont les rames ou parties du train vont à des destinations différentes, une page par destination est affichée. Sont représentés en grisé les voitures ne circulant pas à la destination mentionnée. Le PL75 ne peut pas afficher des destinations par voiture.





### 3.5. Affichages sans lien avec un train

Les informations sans lien avec un train sont affichés sur la partie gauche de l'indicateur.



## 4. MMI KIB

### 4.1. Ligne d'information

Champ	Contenu
Genre de train	IR15
Heure de départ	08.00
Destination	Luzern
Via1	Zofingen
Via2	Sursee
Via3	
Via4	
Via5	
Titre d'information	
Ligne d'information (obligatoire)	
Titre d'orientation	
Orientation1	
Orientation2	
Orientation3	
Orientation4	
Orientation5	

Le texte saisi dans le champ « Titre d'information » est affiché en jaune sur les afficheurs. Le terme « Information » est généralement le plus approprié.

Le texte actuel de l'information est repris dans le champ « Ligne d'information ». Le retour à la ligne est fait automatiquement par le système. Il est ainsi possible de copier un texte se trouvant sur les écrans de départ (GM, GL) et de l'insérer ici.

## 4.2. Orientation clientèle

Champ	Contenu
Genre de train	IR15
Heure de départ	08.00
Destination	Luzern
Via1	Zofingen
Via2	Sursee
Via3	
Via4	
Via5	
Titre d'information	
Ligne d'information (obligatoire)	
Titre d'orientation	
Orientation1	
Orientation2	
Orientation3	
Orientation4	
Orientation5	

Les champs d'orientation clients reprennent automatiquement les orientations issues du système. Il n'y a généralement pas besoin de faire de saisie manuelle.